# DECISIÓN DE LA COMISIÓN

## de 21 de diciembre de 1994

## que modifica la Decisión 94/24/CE por la que se establece la lista de los puestos de inspección fronterizos seleccionados previamente para efectuar los controles veterinarios de los productos y animales procedentes de terceros países

**(Texto pertinente a los fines del EEE)**

(94/988/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Vista la Directiva 90/675/CEE del Consejo, de 10 de diciembre de 1990, por la que se establecen los principios relativos a la organización de controles veterinarios de los productos que se introduzcan en la Comunidad procedentes de países terceros [1], cuya última modificación la constituye la Directiva 92/118/CEE [2], y, en particular, su artículo 30,

Vista la Directiva 91/496/CEE del Consejo, de 15 de julio de 1991, por la que se establecen los principios relativos a la organización de controles veterinarios de los animales que se introduzcan en la Comunidad procedentes de países terceros y por la que se modifican las Directivas 89/662/CEE, 90/425/CEE y 90/675/CEE [3], cuya última modificación la constituye la Directiva 92/438/CEE [4], y, en particular, su artículo 28,

Considerando que la Decisión 94/24/CEE de la Comisión [5] establece la lista de los puestos de inspección fronterizos seleccionados previamente para efectuar los controles veterinarios de los productos y animales procedentes de terceros países;

Considerando que los servicios de la Comisión han inspeccionado algunos puestos de inspección fronterizos; que, por otra parte, los Estados miembros tienen la posibilidad de proponer que figuren nuevos puestos en la citada lista o que se retiren otros que ya estén inscritos;

Considerando que, en vista de los resultados de las inspecciones y de las propuestas de las autoridades competentes de Bélgica, Alemania, Francia, Países Bajos y Portugal es necesario modificar en consecuencia la Decisión 94/24/CE;

Considerando que las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité veterinario permanente,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

*Artículo 1*

El Anexo de la Decisión 94/24/CE quedará modificado de conformidad con el presente Anexo.

*Artículo 2*

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 21 de diciembre de 1994.

*Por la Comisión*
René STEICHEN
*Miembro de la Comisión*

---

(1) DO nº L 373 de 31. 12. 1990, p. 1.
(2) DO nº L 62 de 15. 3. 1993, p. 49.
(3) DO nº L 268 de 24. 9. 1991, p. 56.
(4) DO nº L 243 de 25. 8. 1992, p. 27.
(5) DO nº L 18 de 21. 1. 1994, p. 6.

*ANEXO*

## MODIFIACIONES A LA LISTA DE PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS PRESELECCIONADOS

| Puesto de inspección fronterizo | | Productos de consumo humano | | Otros productos | | Pescado | Animales vivos | | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nombre | Tipo (1) | Temperatura (2) | Otros (3) | Temperatura (2) | Otros (3) | (4) | Ungulados (5) | Équidos registrados (6) | Otros animales | |
| | | | | «BÉLGICA | | | | | | |
| Antwerpen | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Oostende | Aeropuerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| | Puerto | × | × | | | | × | × | × | |
| Zeebrugge | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Bruxelles-Zaventem | Aeropuerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Gent | Puerto | × | × | × | | | | | | |
| | | | | ALENANIA | | | | | | |
| Stuttgart | Aeropuerto | × | × | × | × | | | | × | |
| Weil am Rhein | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| | Ferrocarril | | | | | | × | × | × | |
| Bietingen | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| München | Aeropuerto | × | × | × | × | | | | × | |
| Furth im Wald — Schafberg | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Schirnding-Landstraße | Carretera | × | × | × | × | | | × | × | |
| Waidhaus | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Suben-Autobahn | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Lindau-Hörbranz-Autobahn | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Kiefersfelden-Autobahn | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Berlin-Tegel | Aeropuerto | × | × | × | × | | × | × | × | únicamente pequeños animales y animales de zoológico |
| Frankfurt/Oder | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| | Ferrocarril | | × | | × | | | | | tripas, pelos, pieles y plumas |
| Forst | Carretera | | × | | × | | × | × | × | |
| Schönefeld | Aeropuerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Bremen | Puerto | × | × | × | × | | | | | |

| Puesto de inspección fronterizo | | Productos de consumo humano | | Otros productos | | Pescado | Animales vivos | | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nombre | Tipo (1) | Temperatura (2) | Otros (3) | Temperatura (2) | Otros (3) | (4) | Ungulados (5) | Équidos registrados (6) | Otros animales | |
| Bremerhaven | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Hamburg Hafen | Puerto | × | × | × | × | | | × | × | |
| Frankfurt/Main | Aeropuerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Pomellen | Carretera | × | × | × | × | | | | | |
| Rügen | Puerto | × | × | × | × | | | × | | |
| Rostock | Puerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Brake | Puerto | | | | × | | | | | harinas de origen animal |
| Cuxhaven | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Langenhagen | Aeropuerto | | × | | × | | × | × | × | |
| Köln | Aeropuerto | × | × | × | × | | | | × | |
| Zinnwald | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Schönberg | Carretera | × | × | × | × | | | × | × | |
| Kiel | Puerto | | × | | × | | | × | × | |
| Lübeck | Puerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Bad Reichenhall | Carretera | × | × | × | × | | | | | |
| Hamburg Aeropuerto | Aeropuerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Konstanz Carretera | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Simbach Kirchdorf | Carretera | | | | | | × | | | sólo bovinos de Austria |
| Bad Schandau | Ferrocarril | × | × | × | × | | | | | |
| | | | | FRANCIA | | | | | | |
| Boulogne | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Dunkerque | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Le Havre | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Saint-Malo | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Brest | Aeropuerto | × | × | | | × | | | | |
| | Puerto | × | × | | | × | | | | |
| Concarneau-Douarnenez | Puerto | | | | | × | | | | |
| Nantes-Saint-Nazaire | Aeropuerto | × | × | × | × | × | | | | |
| | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |

| Puesto de inspección fronterizo | | Productos de consumo humano | | Otros productos | | Pescado | Animales vivos | | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nombre | Tipo (1) | Temperatura (2) | Otros (3) | Temperatura (2) | Otros (3) | (4) | Ungulados (5) | Équidos registrados (6) | Otros animales | |
| Bordeaux | Aeropuerto | × | × | × | × | × | | | | |
| | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Sète | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Marseille (port) | Puerto | × | × | × | × | × | × | × | × | |
| La Rochelle-Rochefort | Puerto | × | × | | × | × | | | | sólo harinas de pescado |
| Marseille-Provence | Aeropuerto | × | × | × | × | × | | | × | |
| Lorient | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Roissy-Charles-de-Gaulle | Aeropuerto | × | × | × | × | × | × | × | × | |
| Orly | Aeropuerto | × | × | × | × | × | × | × | × | |
| Lyon-Satolas | Aeropuerto | × | × | × | × | × | | | × | |
| Nice | Aeropuerto | × | × | × | × | × | | | × | |
| Toulouse-Blagnac | Aeropuerto | × | × | × | × | × | | | × | |
| Saint Louis | Aeropuerto | × | × | × | × | × | | | × | |
| Bâle | Carretera | × | × | × | × | × | | | | |
| | Ferrocarril | × | × | × | × | × | | | | |
| Saint Julien Bardonnex | Carretera | × | × | × | × | × | × | × | × | |
| Beauvais | Aeropuerto | | | | | | | × | | |
| Deauville | Aeropuerto | | | | | | | × | | |
| Rouen | Puerto | × | × | | | × | | | | |
| Ferney-Voltaire | Aeropuerto | × | × | × | × | × | | | × | |
| Divonne | Carretera | | | | | | | × | | |
| Pontarlier | Carretera | retirado | | | | | | | | |
| | | | | IRLANDA | | | | | | |
| Dublin-Port | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Cork | Puerto | × | × | × | × | × | × | × | | |
| Shannon | Aeropuerto | × | × | × | × | × | × | × | × | |
| Waterford | Puerto | × | × | × | × | × | × | × | | |
| Killybegs | Puerto | | | | | × | | | | |
| Rosslare | Puerto | | | | | × | × | × | | |
| Dublin-Airport | Aeropuerto | × | × | × | × | × | × | × | × | |

| Puesto de inspección fronterizo | | Productos de consumo humano | | Otros productos | | Pescado | Animales vivos | | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nombre | Tipo (1) | Temperatura (2) | Otros (3) | Temperatura (2) | Otros (3) | (4) | Ungulados (5) | Équidos registrados (6) | Otros animales | |
| | | | | ITALIA | | | | | | |
| Torino-Caselle | Aeropuerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Chiasso | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| | Ferrocarril | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Milano-Linate | Aeropuerto | × | × | × | × | | | | × | |
| Milano-Malpensa | Aeropuerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Campo di Trens-Fortezza | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| | Ferrocarril | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Campocologno | Ferrocarril | | | | | | × | | | |
| Pontebba-Coccau | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| | Ferrocarril | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Gorizia | Aeropuerto | × | × | × | × | | | | | |
| | Carretera | × | × | × | × | | × | × | | |
| Gaeta | Puerto | × | | | | | | | | sólo productos pesqueros |
| Prosecco-Fernetti | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| | Ferrocarril | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Trieste | Puerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| | Carretera | × | × | × | × | | × | | | |
| Venezia | Aeropuerto | × | × | × | × | | | | | |
| | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Ancona | Puerto | × | × | | | | | | | |
| | Aeropuerto | × | × | | | | | | | |
| Bari | Puerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Genova | Aeropuerto | × | × | × | × | | | | | |
| | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Livorno | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Roma-Fiumicino | Aeropuerto | × | × | × | × | | | × | × | |
| Napoli | Aeropuerto | × | × | | × | | | | | |
| | Puerto | | | | × | | | | | |
| Palermo | Aeropuerto | × | × | | × | | | | | |
| | Puerto | × | × | | × | | | | | |

| Puesto de inspección fronterizo | | Productos de consumo humano | | Otros productos | | Pescado | Animales vivos | | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nombre | Tipo (1) | Temperatura (2) | Otros (3) | Temperatura (2) | Otros (3) | (4) | Ungulados (5) | Équidos registrados (6) | Otros animales | |
| Catania | Aeropuerto | × | × | × | × | | | | | |
| Roma-Ciampino | Aeropuerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Olbia | Puerto | × | | | | | | | | sólo productos pesqueros |
| Salerno | Puerto | × | × | | × | | | | | |
| Reggio Calabria | Aeropuerto | × | × | | × | | | | | |
| Bologna-Borgo Panigale | Aeropuerto | × | × | × | × | | | | × | |
| Verona-Villafranca | Aeropuerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| Domodossola-Iselle | Carretera | × | × | × | × | | | | | |
| Grand San Bernardo-Pollein | Carretera | × | × | × | × | | × | × | × | |
| La Spezia | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Taranto | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Ravenna | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Pisa | Aeropuerto | × | × | × | × | | | | | |
| PAÍSES BAJOS | | | | | | | | | | |
| Amsterdam | Aeropuerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Rotterdam | Aeropuerto | × | × | × | × | | | | | |
| | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Eemshaven | Puerto | × | × | | | | | | | |
| Harlingen | Puerto | × | × | | | | | | | |
| Vlissingen | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Maastricht | Aeropuerto | × | × | × | | | | | | semen únicamente |
| Moerdijk | Puerto | | × | | | | | | | |
| PORTUGAL | | | | | | | | | | |
| Porto | Aeropuerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Lisboa | Aeropuerto | × | × | × | × | | × | × | × | |
| | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Funchal (Madeira) | Aeropuerto | | | | | | | | × | |
| | Puerto | × | × | × | × | | | | | |

| Puesto de inspección fronterizo | | Productos de consumo humano | | Otros productos | | Pescado | Animales vivos | | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nombre | Tipo (1) | Temperatura (2) | Otros (3) | Temperatura (2) | Otros (3) | (4) | Ungulados (5) | Équidos registrados (6) | Otros animales | |
| Praia da Vitória (Açores) | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Ponta Delgada (Açores) | Aeropuerto | × | × | × | × | | | | × | |
| | Puerto | × | × | × | × | | | | | |
| Viana do Castelo | Puerto | × | | | | | | | | sólo productos pesqueros |
| Aveiro | Puerto | × | | | | | | | | sólo productos pesqueros |
| Horta (Açores) | Puerto | × | | | | | | | | sólo productos pesqueros |
| Lages (Açores) | Aeropuerto | × | × | × | × | | | | × | |
| Peniche | Puerto | | | | | × | | | | |
| Olhão | Puerto | | | | | × | | | | |
| Portimão | Puerto | | | | | × | | | | |
| | | | | REINO UNIDO | | | | | | |
| Dover | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Tilbury | Puerto | × | × | × | × | × | × | × | × | |
| Heathrow | Aeropuerto | × | × | × | × | × | × | × | × | |
| Gatwick | Aeropuerto | × | × | × | × | × | | | × | |
| Southampton | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Humber — Hull | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Humber — Grimsby | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Humber — Immingham | Puerto | × | × | × | × | × | | × | | |
| Felixstowe | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Newhaven | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Liverpool | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Cardiff | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Teesport | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Grangemouth | Puerto | | | × | | × | | | | |
| Stansted | Aeropuerto | | × | × | × | × | × | × | × | sólo pescado a temperatura ambiente |
| Manchester | Aeropuerto | × | × | × | × | × | × | × | × | |
| Luton | Aeropuerto | | | | | | × | × | | sólo pescado a temperatura ambiente |

| Puesto de inspección fronterizo | | Productos de consumo humano | | Otros productos | | Pescado | Animales vivos | | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nombre | Tipo (1) | Temperatura (2) | Otros (3) | Temperatura (2) | Otros (3) | (4) | Ungulados (5) | Équidos registrados (6) | Otros animales | |
| Weymouth | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Mostyn | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Heysham | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Tyne-Northshields | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Milford Haven incorporating Pembroke | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Greenock | Puerto | | | × | | × | | | | |
| Scrabster | Puerto | | | | × | × | | | | proteínas animales |
| Aberdeen | Aeropuerto | | | | × | × | | | | |
| | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Fraserburgh | Puerto | | | | × | × | | | | proteínas animales |
| Falmouth | Puerto | | | | × | × | | | | |
| Invergordon | Puerto | × | × | × | × | × | | | | proteínas animales |
| Lerwick | Puerto | | | | × | × | | | | proteínas animales |
| Belfast | Aeropuerto | × | × | × | × | × | | | × | |
| | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Glasgow | Aeropuerto | × | × | | × | × | | | × | |
| Portsmouth | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Runcorn-Ellesmere | Puerto | | × | | × | | | | | |
| Prestwick | Aeropuerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Peterhead | Puerto | | | | × | × | | | | |
| Leith | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Harwich | Puerto | × | × | × | × | × | × | × | × | |
| Great Yarmouth | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Ipswich | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Sheerness | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |
| Thamesport | Puerto | × | × | × | × | × | | | | |

(1) Indicar el tipo o tipos correspondientes.
(2) Productos que deban mantenerse a determinada temperatura.
(3) Productos que no deban mantenerse a determinada temperatura.
(4) Pescado controlado en las condiciones que se especifican en la Decisión 93/352/CEE de la Comisión adoptada en aplicación del apartado 4 del artículo 18 de la Directiva 90/675/CEE del Consejo.
(5) Ungulados: concretamente bovinos, porcinos, ovinos, caprinos y solípedos domésticos o salvajes.
(6) Équidos registrados con arreglo a la Directiva 90/426/CEE del Consejo.

## VERZEICHNIS DER VORLÄUFIG AUSGEWÄHLTEN GRENZKONTROLLSTELLEN FÜR "BALAI"-ERZEUGNISSE

| Puesto de inspección fronterizo | | Productos de consumo humano | | Otros productos | | Pescado | Animales vivos | | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nombre | Tipo (1) | Temperatura (2) | Otros (3) | Temperatura (2) | Otros (3) | (4) | Ungulados (5) | Équidos registrados (6) | Otros animales | |
| | | | | REINO UNIDO | | | | | | |
| North Killingholme Wharf | Puerto | | | | × | | | | | |
| Grove Wharf Whartons | Puerto | | | | × | | | | | |
| New Holland | Puerto | | | | × | | | | | |
| Keadby Wharf | Puerto | | | | × | | | | | |
| Howdendyke Wharf | Puerto | | | | × | | | | | |
| Selby Wharf | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Boston | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales y pieles |
| Fosdyke | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Sutton Bridge | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Teignmouth | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Sharpness Docks | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Kings Lynn | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Wells-next-the-Sea | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Colchester | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Mistley | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales + piel + plumas |
| Dunball | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Kirkwall Port | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Dundee Port | Puerto | retirado | | | | | | | | |
| Perth Port | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Glasgow/George IV Dock | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Edinburgh Airport | Aeropuerto | | | | × | | | | | proteínas biológicos |
| Avonmouth | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Glasson | Puerto | | | | × | | | | | |
| Gunness | Puerto | | | | × | | | | | |

| Puesto de inspección fronterizo | | Productos de consumo humano | | Otros productos | | Pescado | Animales vivos | | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nombre | Tipo (1) | Temperatura (2) | Otros (3) | Temperatura (2) | Otros (3) | (4) | Ungulados (5) | Équidos registrados (6) | Otros animales | |
| Inverness | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Ullapool | Puerto | retirado | | | | | | | | |
| Seaham | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Goole | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |
| Garston | Puerto | | | | × | | | | | proteínas animales |

(1) Indicar el tipo o tipos correspondientes.
(2) Productos que deban mantenerse a determinada temperatura.
(3) Productos que no deban mantenerse a determinada temperatura.
(4) Pescado controlado en las condiciones que se especifican en la Decisión 93/352/CEE de la Comisión adoptada en aplicación del apartado 4 del artículo 18 de la Directiva 90/675/CEE del Consejo.
(5) Ungulados: concretamente bovinos, porcinos, ovinos, caprinos y solípedos domésticos o salvajes.
(6) Équidos registrados con arreglo a la Directiva 90/426/CEE del Consejo.»